

أعدَّ هذا المنشور:

- مركز الأسرة فيرل نورد
- مركز الأسرة التابع لمنظمة رعاية العمال AWO راسل بانده جيزكه
- مركز الأسرة ل فارشتاين
- مركز الأسرة شترولشهاوزن جيزكه
- مركز الأسرة ماريان - هيزه فيرل
- مركز الأسرة رابلكيسته فارشتاين
- مركز الأسرة زينفكورن جيزكه
- مركز الأسرة أم فيزنجرايين زوست
- مركز الاستشارة المتخصصة بمكتب رعاية الشباب بمقاطعة زوست
- مركز الاستشارة المتخصصة بمدينة ليب شتاد
- مركز الإدماج المحلي بمقاطعة زوست

مصادر الصور:

- صورة الغلاف: © روبرت كنيشكه – Fotolia.com
الرموز: © ريل – Fotolia.com (1، 5، 6)
© ماتياس إنتر – Fotolia.com (2، 3، 4، 7)
© ديجان يوفانوفيتش – Fotolia.com (8)

الناشر:



Hoher Weg 1-3
59494 Soest

تليفون: 02921 30-2844

فاكس: 02921 30-3493

integrationszentrum@kreis-soest.de
www.zuhause-im-kreis-soest.de

برعاية:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



 **Kommunales
Integrationszentrum
Kreis Soest**

كيف يمكنني أن أسجل
ابني في دار الرعاية
النهارية للأطفال؟

دليل إرشادي للآباء
ذوي الأصول الأجنبية

Arabisch

 **Südwestfalen**
ALLES ECHT!

خطوات التسجيل في دار الرعاية النهارية للأطفال

أعزائنا الآباء وأولياء الأمور،
يمكنكم من واقع هذا الجدول التعرف على الفترات الزمنية التي يتم فيها تنفيذ الخطوات المختلفة لتسجيل ابنك في دار الرعاية النهارية للأطفال (Kita). يرجى مراعاة أن هذا المنشور ما هو إلا توجيه أولي، أما الفترات الزمنية والمهل الممنوحة فهي تتباين بحسب المدينة/المقاطعة ودور الرعاية النهارية للأطفال (Kita). ستجد في الصفحة التالية الإيضاحات الخاصة بالنقاط الواردة. إذا كانت لديك أسئلة فتوجه إلى دار الرعاية النهارية للأطفال!

يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	
																يوم الرعاية الأول
																توقيع وتسليم عقد الرعاية
																اجتماع إعلامي للآباء في دار الرعاية النهارية للأطفال
																محادثة استقبال أو محادثة أولية في دار الرعاية النهارية للأطفال أو زيارة للدار
																رفض أو الموافقة بالنسبة لمكان الرعاية المرغوب
																تفقد المزيد من دور الرعاية النهارية للأطفال
																محادثة شخصية في دار الرعاية النهارية للأطفال المرغوبة
الاتصال بإدارة دار الرعاية النهارية للأطفال المرغوبة (طوال العام)																
طلب/إرسال بطاقة دار الرعاية النهارية للأطفال (يمكن الطلب طوال العام)																
يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو/أيار	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	

أهم خطوات التسجيل في دار للرعاية النهارية للأطفال

القائمة المرجعية



طلب/تسليم بطاقة دار الرعاية النهارية للأطفال

يلزم للتسجيل في أي من دور الرعاية النهارية للأطفال في دائرة زوست (باستثناء فارشتاين) الحصول على بطاقة دار الرعاية النهارية للأطفال. إذا أتم ابنك عامه الثاني أو الثالث (بحسب مكتب رعاية الشباب التابع لمدينتك/مقاطعتك) حتى يوم 1 نوفمبر/تشرين ثان من العام الجديد لرياض الأطفال فسوف تحصل على بطاقة دار الرعاية النهارية للأطفال بالبريد. أما بالنسبة للأطفال الأصغر سنًا فيمكنك طلب الحصول على بطاقة دار الرعاية النهارية للأطفال من مكتب رعاية الشباب المختص.



الاتصال بإدارة دار الرعاية النهارية للأطفال المرغوبة

لتسجيل ابنك في دار الرعاية النهارية للأطفال اتصل بإدارة المؤسسة وحدد موعدًا لإجراء محادثة شخصية في دار الرعاية النهارية للأطفال.



محادثة شخصية في دار الرعاية النهارية للأطفال المرغوبة

يمكنك أنت وابنك في إطار هذه المحادثة التعرف على دار الرعاية النهارية للأطفال. سوف تقوم خلالها بتفقد الغرف والقاعات وسوف تتاح لك إمكانية طرح ما يراودك من أسئلة.

إذا أعجبتك المؤسسة فاملأ البيانات المطلوبة في بطاقة دار الرعاية النهارية للأطفال (بيانات شخصية، أسماء ثلاث مؤسسات مرغوبة في نطاق مكتب رعاية الشباب المختص ونطاق الرعاية المرغوب) وسلمها في دار الرعاية النهارية للأطفال. يرجى مراعاة مهلة التسليم! يمكنك الحصول على معلومات بشأن المهلة الممنوحة في دار الرعاية النهارية للأطفال.

وبالإضافة إلى ذلك فسوف تحصل على استمارة التسجيل. دار الرعاية النهارية للأطفال يمكنها توفير الدعم اللازم لك عند ملء هذه الاستمارة. يرجى أن تحضر في الوقت المحدد ومعك المستندات التالية معك عند اللزوم:

- أوراق هوية (لك ولابنك)
- دفتر الفحص (إن وجد)

إذا كنت بحاجة إلى بعض المستندات الأخرى في وقت لاحق، استفسر في دار الرعاية النهارية للأطفال عن الأوراق التي عليك إحضارها معك.



تفقد المزيد من دور الرعاية النهارية للأطفال

يمكن ألا يتوفر مكان للرعاية في الدار الذي يمثل رغبتك الأولى. لذا يمكنك/عليك تفقد العديد من دور الرعاية النهارية للأطفال.



رفض أو الموافقة على مكان الرعاية المرغوب

سوف تتلقى قبولاً أو رفضاً بشأن كان الرعاية الذي ترغبه. في حال الرفض سوف يقدم لك مكتب رعاية الشباب المشورة بشأن إمكانيات الرعاية الأخرى المتاحة. يمكن أن تتخذ هذه الإمكانيات شكل تقديم الرعاية من قبل دار رعاية نهارية أخرى للأطفال في نطاق دائرة مكتب رعاية الشباب المختص، أو الرعاية من قبل مسئول رعاية نهارية. في حال الموافقة سوف تقوم في وقت لاحق بإبرام عقد رعاية مع مسئول دار الرعاية النهارية للأطفال.



محادثة استقبال أو محادثة أولية في دار الرعاية النهارية للأطفال أو زيارة للدار

الفريق التربوي في دار الرعاية النهارية للأطفال سوف يتحدث معك بشأن التطور الذي تم حتى الآن في مستوى ابنك، وبشأن الخصائص وعادات النوم والطعام وما إلى ذلك (استفسر مسبقاً عن المستندات الضرورية لهذه المحادثة).



اجتماع إعلامي للآباء في دار الرعاية النهارية للأطفال

أثناء هذا الاجتماع الإعلامي سوف تحصل على معلومات هامة بالاشتراك مع آباء آخرين.



يوم الرعاية الأول

مع اليوم الأول في دار الرعاية النهارية للأطفال سوف يبدأ وقت التأقلم الذي يمكنك فيه أنت الاعتياد على تردد ابنك على دار الرعاية النهارية للأطفال وأن يعتاد هو نفسه على الذهاب إلى هناك.

ملحوظة: إذا كنت تشعر أنك لا تزال غير متمكن من اللغة الألمانية، فاحرص على أن تصحب معك في مواعيد المقابلات شخصاً يمكنه الترجمة لك (مثلاً أحد الأقارب أو الأصدقاء) أو اطلب من دار الرعاية النهارية للأطفال أن توفر لك وسيطاً لغوياً.